

MÓDULO 2

OBSERVACIÓN Y ANÁLISIS

Dos cabezas, cuatro ojos.

—un refrán del pueblo Igbo de Nigeria

Este módulo consta de dos secciones:

- Foro sobre la observación y el análisis para las Asesoras-Mentoras
- Vídeo Didáctico Guiado (TVI).

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al completar este módulo, usted podrá:

- Aprender sobre el proceso, de cinco pasos, de la reunión profesional
- Aprender la función y el propósito de la observación
- Aprender los puntos fuertes y las limitaciones de varias clases de instrumentos de observación
- Poder prepararse mejor para la reunión pre-observación
- Aprender a usar secciones de un instrumento formal de observación sobre el lenguaje y la alfabetización
- Profundizar la conciencia de lo que lo deben saber y pueden hacer los niños en relación con la escritura temprana y el conocimiento del alfabeto
- Poder evaluar mejor la calidad de las prácticas de una protegida en las habilidades de escritura temprana y conocimiento del alfabeto
- Ser más consciente del papel de la objetividad en las observaciones
- Reflexionar sobre la capacidad de observar a las protegidas y fortalecerla.

I. FORO SOBRE LA OBSERVACIÓN Y EL ANÁLISIS PARA LAS ASESORAS-MENTORAS

CONTEXTO

En la Unidad 2, comenzará su exploración del proceso, de cinco pasos, de la reunión profesional entre las Asesoras-Mentoras y las protegidas. Este foro moderado comienza con un ejercicio de preparación que le ayudará a centrarse en la observación—uno de los pasos del proceso. Después de este ejercicio preparatorio, participará en dos coloquios. En el primero, usted y las demás participantes reflexionarán sobre la autoevaluación que completaron en el Módulo 1 de esta unidad. Como grupo, hablarán de su conocimiento acerca de la escritura temprana y el conocimiento del alfabeto por parte de los niños y como esto influye en su trabajo como Asesoras-Mentoras. En el segundo coloquio, volverán a hablar de la entrevista sobre los sistemas del programa de Asesores-Mentores que han completado como parte del Módulo 4 de la Unidad 1.



INTRODUCCIÓN AL MÓDULO

La observación es un espejo que las Asesoras-Mentoras pueden mostrarle a las protegidas y donde éstas pueden ver su propio trabajo en las aulas o con las familias. Mediante este espejo, las protegidas pueden ver cómo su labor apoya el aprendizaje de los niños y mejora los resultados de estos. También puede ayudar a las Asesoras-Mentoras a reunir información exacta y confiable sobre los puntos fuertes de la protegida, así como las áreas que han de mejorarse. Con esta información, las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a las protegidas a pensar sinceramente sobre su trabajo y confirmar y reforzar la práctica eficaz. Las Asesoras-Mentoras también pueden ayudar a las protegidas a fijar metas para el crecimiento profesional. La observación es una de las más importantes maneras en que las Asesoras-Mentoras pueden adaptar su apoyo a las necesidades individuales de cada protegida.

Como ya sabe, por haber completado el Módulo 1, el enfoque de Pasos hacia el éxito de hoy es en prepararse para las observaciones y llevarlas a cabo. Estos son los dos primeros pasos de un proceso de reunión profesional que será explorada en las Unidades 2 y 3. Durante el TVI de hoy, aprenderá cómo planear una observación y examinar varias clases de métodos para la misma. Durante todo este módulo, practicará usando la observación para ayudar a sus protegidas a mejorar sus prácticas lingüísticas y de alfabetización, especialmente las que se relacionan con los esfuerzos iniciales de los niños en escribir y aprender el alfabeto. También practicará con un instrumento formal de observación.

Antes de proseguir, pensará sobre lo que aprendió al realizar la entrevista sobre los sistemas del programa de Asesores-Mentores en la Unidad 1. También hablará de la autoevaluación que acaba de completar.

ROMPECABEZAS DE PERCEPCIÓN

Mire los dibujos siguientes y hable de ellos con su compañera.

Dibujo 1: ¿Puede señalar a una joven? ¿A una anciana?

Dibujo 1:



Dibujo 2: ¿Puede encontrar una flecha en este logotipo famoso?

Dibujo 2:



AUTOEVALUACIÓN

En el Módulo 1, tuvo la oportunidad de evaluar sus conocimientos sobre la escritura temprana y del conocimiento del alfabeto por parte de los niños. Al reflexionar sobre la autoevaluación, piense en algo que haya aprendido sobre sí mismo/a –un área fuerte, una nueva meta o pregunta. Use las siguientes preguntas para guiar su pensamiento.

1. ¿Qué aprendió sobre su conocimiento de las prácticas didácticas que fomentan las habilidades de los niños en escritura temprana y en aprender acerca del alfabeto?

2. Basándose en esta autoevaluación, ¿cuáles son algunos de los puntos fuertes que usted posee?

3. ¿Cómo influirán estos en su labor como Asesora-Mentora?

4. ¿Qué otra cosa necesita aprender sobre cómo los niños aprenden las habilidades de escritura temprana y conocimiento del alfabeto para poder ser una mentora para sus protegidas en la enseñanza de estos tópicos?

ENTREVISTA ACERCA DE LOS SISTEMAS DEL PROGRAMA DE ASESORES-MENTORES

En los Módulos 3 y 4 de la Unidad 1, usted tuvo la oportunidad de pensar acerca del sistema actual del programa de Asesores-Mentores. Usted consideró los roles y responsabilidades compartidas de las Asesoras-Mentoras y los supervisores. En una actividad de entrevistas con el jefe o director de su programa, habló sobre las expectativas del programa para la Asesora-Mentora. Exploró cómo combinar mejor las actividades de los Asesores-Mentores con las operaciones del programa.

Piense sobre lo que aprendió al realizar la entrevista sobre los sistemas del programa de Asesores-Mentores.

- 1.** ¿Qué cambios hará en sus prácticas como Asesora-Mentora, basadas en lo que aprendió de la entrevista?

- 2.** ¿Qué apoyos tendrá?

- 3.** El jefe o director del programa, ¿qué cambios acordó hacer, implementar o explorar en el sistema general del programa ?

- 4.** ¿Qué rol, si lo hubiera, tendrá usted en hacer los cambios?

DESCANSO

II. VÍDEO DIDÁCTICO GUIADO (TVI)

CONTEXTO

Esta sesión de TVI le presenta el proceso, de cinco pasos, de reunión profesional. Este proceso le ayuda a trabajar con los maestros y visitantes domiciliarios. En este módulo, se concentrará en los dos primeros pasos del proceso de reunión—la reunión pre-observación y la observación. Usted aprenderá acerca de los beneficios y limitaciones de los distintos métodos de observación. También explorará formas de abordar el desafío de realizar observaciones objetivas y exactas.

Usando los video clips y el coloquio, usted reflexionará y profundizará su conocimiento sobre cómo preparar a los niños más pequeños para la escritura. Usando otros vídeos y un instrumento formal de observación, usted se centrará en los resultados del niño en Head Start para la escritura temprana y el conocimiento del alfabeto, de los niños en edad preescolar. El contenido de esta sesión le brindará conocimiento e instrumentos para permitirle apoyar y compaginar puntos fuertes con las necesidades concretas de cada protegida.



INTRODUCCIÓN AL PROCESO DE REUNIÓN PROFESIONAL

En realidad, como Asesoras-Mentoras, ayudamos a que las maestras desarrollen sus habilidades. . . Observamos los salones de clases. Nosotras, por supuesto, buscamos los puntos fuertes de las maestras y les ayudamos a ver áreas donde otra ofrecen buenos ejemplos. Entonces, les permitimos desarrollar, reflexionando sobre lo que les gustaría hacer para convertirse en mejores maestras y desarrollar sus propias ideas y planes para ser más profesionales y realmente ayudar a los niños.

—Asesora-Mentora

Mediante el currículo de Pasos hacia el éxito, aprenderá a usar el proceso de reunión profesional en su trabajo con su protegida. El proceso que se describe en **STEP-Doc 2.2a: El proceso de reunión profesional**, consta, de cinco pasos:

1. Reunión pre-observación
2. Observación
3. Análisis post-observación (30 minutos)
4. Reunión de reflexión
5. Análisis post-observación

Esta unidad se centrará en los tres primeros pasos de este proceso—Los pasos 1 y 2 de este módulo, el paso 3 en el Módulo 3. La Unidad 3 se centrará en los dos últimos pasos.

La Asesora-Mentora y la protegida tienen que establecer una relación de confianza antes de iniciar el proceso de reunión profesional. La Unidad 1 contenía muchas ideas para forjar y mantener la confianza con su protegida.

La reunión profesional es un proceso de colaboración.

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Iniciar y manejar el proceso.
- Guardarse de dirigir demasiado.
- Buscar oportunidades de ampliar el pensamiento de la protegida.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Reflexionar y hablar sobre su trabajo.
- Hacer preguntas, plantear cuestiones.
- Explorar nuevas maneras de hacer las cosas.

VÍDEO CLIP: El proceso de reunión profesional

En este vídeo, los Asesores-Mentores y los protegidos en las aulas de los niños en edad preescolar, los bebés y niños pequeños de todo el país ofrecen ejemplos de cada paso del proceso de reunión profesional.

MÉTODOS DE OBSERVACIÓN

VÍDEO CLIP: ¡La observación es esencial!

Ahora veremos un video clip de un programa Head Start de Alabama, donde Dee habla de la importancia de la observación en la práctica de su programa en las aulas de los bebés, niños pequeños y los de edad preescolar.

Métodos de observación

La observación es esencial para el proceso de reunión profesional. Brinda a las Asesoras-Mentoras y las protegidas información y tópicos para hablar y reflexionar. La observación ayuda a las protegidas a ver cómo su trabajo apoya el crecimiento de los niños en el lenguaje temprano y alfabetización y ayuda a las Asesoras-Mentoras a reunir información sobre los puntos fuertes y áreas de necesidad de las protegidas.

Por lo tanto, una habilidad importante para los Asesores-Mentores es aprender a observar a los protegidos en su práctica. Aprenderá más sobre cómo realizar una observación en este módulo.

Cada método de observación tiene beneficios y limitaciones:

Las observaciones formales tienen un enfoque estrecho. Se reúne información sobre habilidades o prácticas concretas.

Las visitas espontáneas no son observaciones formales. Las Asesoras-Mentoras a menudo usan este método informal para obtener un sentido general de la clase.

Durante las observaciones formales, las Asesoras-Mentoras se retiran de las interacciones del aula.

Las observaciones formales deberían ser exactas y objetivas. Hay sistemas diferentes para registrar las observaciones.

LA OBSERVACIÓN Y EL PROCESO DE REUNIÓN PROFESIONAL

- 1. ¿Cuáles son sus experiencias con la observación y las reuniones profesionales, como persona que observa o es observada?

- 2. ¿Cómo se comparan con las personas que se muestran en los dos vídeo clips?



VÍDEO CLIP: Métodos de observación abiertos y cerrados

Dos Asesoras-Mentoras de Denver, Colorado, usan distintos métodos de observar a sus protegidas. Una protegida pide a su Asesora-Mentora que observe sus conversaciones con los niños en edad preescolar. La Asesora-Mentora usa el método cerrado para hacer observaciones concretas. Otra Asesora-Mentora usa un método abierto para observar cómo la alfabetización y el lenguaje se usan en cada área del aula preescolar de su protegida. El vídeo clip presenta un coloquio sobre los beneficios de usar ambos métodos de observación, así como un método combinado, mostrando ejemplos de observaciones de tanto aulas preescolares como de niños pequeños.

CÓMO EXAMINAR SUS PROPIOS INSTRUMENTOS DE OBSERVACIÓN

Usted solo/a o con un compañero(s) responda a las siguientes preguntas sobre el/los instrumentos de observación que usa para observar a las protegidas.

1. ¿Qué tipo de instrumentos de observación—abiertas cerradas, combinadas—tiene usted?

2. ¿Cuáles son los puntos fuertes del instrumento(s)?

3. ¿Cuáles son las limitaciones?

4. ¿Cómo usaría los instrumentos en su trabajo como Asesora-Mentora? O, cómo ha estado usando los instrumentos con sus protegidas? O, ¿Cómo los usaría ahora de modo distinto?

Visión general de los instrumentos de observación formales

STEP-Doc 2.2e: Visión general de los instrumentos de observación de las aulas presenta información sobre algunos instrumentos comúnmente usados que examinan las prácticas lingüísticas y de alfabetización.

Basándose en sus conversaciones en este ejercicio y en su repaso de **STEP-Doc 2.2e**, considere las siguientes preguntas:

1. ¿Sobre qué instrumentos de observación quiere saber más?

2. ¿Qué nuevos instrumentos, si los hubiera, le gustaría probar con su protegida?

3. ¿Qué información sobre los instrumentos de observación quisiera compartir con otros líderes de educación de su programa?

PRIMEROS DOS PASOS EN EL PROCESO DE REUNIÓN PROFESIONAL

VÍDEO CLIP: Reunión pre-observación

Mercedes y Julie tienen una reunión pre-observación para hablar de las preguntas de ésta sobre cómo enseñar a reconocer las letras. Mercedes le pregunta a Julie qué estrategias ya han sido usadas y sobre sus metas concretas para esta actividad. Mercedes sugiere una actividad que ella cree que encajará con el estilo de la protegida. Julie implementa la actividad con éxito mientras Mercedes la observa. Después de la observación, hablan de la actividad y por qué funcionó.

Reunión pre-observación

Durante las reuniones pre-observación, las participantes tienen una oportunidad de establecer relaciones de trabajo positivas, las unas con las otras, poniendo las bases para el desarrollo de la confianza mutua.
—J. Caruso y T. Fawcett (1999)

Durante la reunión pre-observación, la Asesora-Mentora le explica la función y el propósito de la observación a la protegida. Es el primer paso en el proceso de la reunión profesional. Si esta es la primera vez que una protegida ha sido observada, la Asesora-Mentora explica que la observación es un instrumento usado para apoyar a la protegida mientras ella desarrolla prácticas didácticas para el lenguaje y la alfabetización. La Asesora-Mentora también recalca que no usará la observación para evaluar a la protegida. Ver **STEP-Doc 2.2f: Guía de la reunión profesional**, para más información.

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Aprender más sobre la composición, valores y la cultura de la comunidad de estudiantes en el aula de la protegida.
- Reducir la tensión y ansiedad sobre la observación.
- Hacer el trabajo preliminar para una reunión post-observación.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Identificar necesidades y metas.
- Tener en claro la observación.

Las Asesoras-Mentoras y las protegidas juntas pueden:

- Seleccionar un enfoque para la observación.
- Acordar una actitud, un método de grabación (instrumento de observación o vídeo), y un tiempo.
- Programar la reunión post-observación.
- Forjar una relación confiable.

CÓMO LLEGAR A UN ACUERDO

Estudio de un caso

Parisa es una de varias Asesoras-Mentoras de un programa basado en un centro de Head Start. Recientemente, su programa contrató un consultor para capacitar todas las Asesoras-Mentoras para usar el paquete de instrumentos de la observación del lenguaje y alfabetización temprana en las aulas, ELLCO (por sus siglas en inglés). La directora del programa le ha pedido a todas las Asesoras-Mentoras que lleven a cabo un ELLCO en cada aula de sus protegidas.

Parisa decide usar el ELLCO en el aula de Nina primero, ya que ha pasado bastante tiempo allí. Ella cree que conoce bien a Nina y que tienen una relación Asesora-Mentora y protegida de confianza. Parisa le explica a Nina que pasará dos horas en su aula para realizar un ELLCO, que se concentrará en las prácticas de Nina en el ámbito de lenguaje y alfabetización. Parisa también le entrega a Nina una copia del ELLCO antes de la visita.

A pesar de los esfuerzos de Parisa de darle información sobre el ELLCO, Nina todavía se siente muy nerviosa acerca de la observación que se aproxima. El ELLCO se parece más a un examen que a una forma de apoyarla en su trabajo con los niños. Ella le dice a Parisa: “Los números me ponen nerviosa. Me siento como si estuviera de nuevo en la escuela y que me están examinando y evaluando”.

Parisa siente conflicto en sí misma por pasar tanto tiempo en el aula de una maestra, especialmente cuando la conoce tan bien. Ella piensa: “Ya conozco bien a Nina y su aula. ¿Qué más puedo aprender? Va a ser una pérdida de tiempo”. A Parisa también le preocupa que usar un instrumento formal le será incómodo a Nina y volverá tensa su relación.

Preguntas para el coloquio

1. ¿Qué podría hacer Parisa de modo distinto en este caso para tranquilizar la ansiedad de Nina y la propia, sobre la observación?

2. ¿Cómo podría una reunión pre-observación apoyar el trabajo de Parisa en esta situación?

3. ¿Cómo puede un instrumento formal de observación como el ELLCO apoyar el trabajo de Parisa como Asesora-Mentora?

4. ¿Qué es lo que le suena conocido de esto en su labor como Asesora-Mentora?

Cómo realizar la observación

En el momento de llegar al aula de la protegida, consultará con éste para determinar si ha habido algún cambio en los planes de lecciones de la protegida. Durante la observación en sí, usará los acuerdos (p.ej., sobre la duración, enfoque y método de registrar) que se hicieron con la protegida durante la reunión pre-observación. Es importante que se concentre en el foco acordado mutuamente.

Fíjese que podría observar una práctica no apropiada que no fue identificada como parte del enfoque acordado. Si dicha práctica tiene que ver con un asunto de salud y seguridad, abórdela inmediatamente. Para otros asuntos, tome nota de la preocupación y abórdela en otro momento más adecuado.

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Mantener un comportamiento abierto y amigable en el aula.
- Decirles a los niños que usted (una observadora) está allí para verles jugar.
- Enfocar su atención en la práctica de la protegida y sus interacciones con los niños, y no en los niños en sí.
- Procurar registrar observaciones conforme a la conferencia pre-observación acordada.
- Mantener objetiva la documentación anotando exactamente lo que se vea y escuche. (Ver **STEP-Doc 2.2h: Directrices para registrar correcta y objetivamente**)

VÍDEO CLIP: Cómo realizar una observación

El vídeo clip muestra a Valerie llevando a cabo una observación con un instrumento en un aula de niños pequeños. Después de la observación, habla sobre lo que hace para hacer eficaz la experiencia.

CÓMO REALIZAR UNA OBSERVACIÓN

- 1. Un desafío común es tranquilizar al protegido y a los niños durante la observación. Y también lo es mantener el enfoque acordado durante la reunión pre-observación. ¿Qué hace usted para abordar estos desafíos durante sus observaciones?

- 2. ¿Qué nuevas técnicas y estrategias intentará durante su próxima observación de su protegida?

PARCIALIDADES DEL OBSERVADOR

Una de las tareas más difíciles es aprender a no prejuizar a alguien, a conocer nuestros propios mecanismos de autodefensa, a corregir nuestras expectativas y lo preconcebido, para poder “ver” y “oír” más exactamente lo que está ocurriendo.

— E. H. Schein (1987)

La Unidad 1 presentó una definición general de parcialidad. En este módulo, aprenderá sobre una clase concreta de parcialidad relacionada con la observación. Cada persona trae consigo sus propias y singulares experiencias, educación y valores cuando interactúa con otros. Todos vemos los sucesos a través de distintas “lentes”, formadas por nuestra cultura y experiencias. Es vital que usted esté consciente de las distintas “lentes” que puede usar cuando observe a una protegida.

Es esencial comprender la cultura, valores, preferencias y estilos de aprendizaje de su protegida. Tal entendimiento es la base para las relaciones sólidas entre usted y sus protegidas. Es también la llave para la observación sin parcialidades.

La parcialidad del observador impide que alguien vea una situación o persona objetivamente. Las parcialidades pueden ser sutiles y yacer por debajo del subconsciente. Como Asesora-Mentora, sus ideas preconcebidas y las parcialidades afectan a lo que preste atención durante una observación e influencia su juicio. Para apoyar eficazmente a las protegidas como observadora sin parcialidades, usted debe estar lista para reconocer y dejar a un lado todas sus suposiciones y “lentes”.

Parcialidades comunes de los observadores:

- Efecto halo
- Efecto cuernos
- Efecto intermedio.

Para superar o minimizar los efectos de las parcialidades, usted puede:

- Ser consciente de las lentes que lleva.
- Hablar de las creencias y valores con las protegidas.
- Usar instrumentos de observación que aportan criterios objetivos a los observadores.
- Seguir las directrices para registrar de modo exacto y objetivo

Los casos de la página siguiente se usarán para comenzar un coloquio sobre las parcialidades de los observadores. Mientras escucha a su moderadora leer uno de ellos, considere las siguientes preguntas y anote sus pensamientos e ideas.

1. ¿Qué es lo que parece conocido de este caso? ¿Ve alguna parcialidad en el comportamiento de la Asesora-Mentora?

2. ¿Qué pasos podría tomar la Asesora-Mentora para superar o minimizar los efectos de la parcialidad en su observación?

3. ¿Cuáles son algunas parcialidades que han surgido cuando estaba observando a las protegidas?

4. ¿Cómo minimizó los efectos de la parcialidad en sus observaciones?

CASOS DE PARCIALIDAD DEL OBSERVADOR

1. María, una Asesora-Mentora, está observando a su protegida, Lynn, en el centro de escritura. Una niña está haciendo garabatos en un sobre. Lynn le pregunta a la niña si está tratando de escribir su nombre. Entonces, Lynn ayuda a la niña a formar las letras. Al completar la lista de verificación sobre la alfabetización de su programa, María le da a Lynn una puntuación de 3 (en escala de 1 a 5) en “Provee apoyo sensible a los niños en el centro de escritura.”

Durante la reunión post-observación, Lynn está muy sorprendida por la puntuación que le dio María. Después de todo, Lynn se dio cuenta que la niña estaba tratando de escribir su nombre y respondió ayudándola.

Después de mucha discusión, María le dice a Lynn que esperaba que pusiera la mano en el hombro de la niña. También espera que Lynn usara el nombre de la niña—incluso su apodo. María cree que mostrar afecto es una gran parte de ser sensibles. Desde su punto de vista, Lynn no hizo la clase de conexión que apoya mejor a los niños en la escritura temprana.

2. Kim y sus colegas Asesoras-Mentoras se reúnen para hablar de las observaciones sobre la alfabetización que acaban de completar usando ELLCO. Las protegidas de Kim siempre tienen una puntuación mayor que las de otras Asesoras-Mentoras. Kim se pregunta por qué es así. Como grupo, Kim piensa que sus protegidas tienen habilidades parecidas a las de otros Asesores-Mentores. Kim y Davida, una colega, hablan de lo que buscan en algunos de los puntos. Kim se da cuenta que le da una puntuación más alta que Davida, incluso cuando parece que observan casi las mismas prácticas del aula. ¿Cuáles podrían ser las razones de las puntuaciones altas y poco comunes de Kim?
3. Rhoda es una Asesora-Mentora con cuatro protegidas. Ella ha trabajado en el campo de la primera infancia durante muchos años. Piensa que el personal de la primera infancia debe presentarse de forma profesional de cara al mundo exterior. En su primera reunión con Yvonne, en seguida a Rhoda no le gusta la ropa de Yvonne. La falda corta y blusa escotada de Yvonne no concuerda con la idea de Rhoda de cómo debería vestir una profesional. Cuando Rhoda observa a Yvonne apoyando la escritura de los niños, Yvonne lleva ropa parecida.

Rhoda se fija en ejemplos de la escritura de los niños en el aula de Yvonne, pero no tantos como esperaba. Ella le da a Yvonne una puntuación baja en varias secciones del instrumento de observación sobre la alfabetización, del programa. Después que presta atención a una conversación de Yvonne con tres niños en el área de los bloques, comienza a poner en duda sus puntuaciones. Yvonne apoya a los niños en el dibujo y poniendo nombres en el plano de un puente que acaban de construir. Ella les ayuda a escribir su nombre en el plano. Ella también escribe las palabras que le dictan los niños. Rhoda no podría haberlo hecho mejor. Rhoda se pregunta si sus preocupaciones acerca de la ropa de Yvonne están afectando su objetividad.

VÍDEO CLIP: Escritura temprana

Este vídeo clip muestra a bebés y niños pequeños ocupados en actividades motoras finas. Tanto “conclusiones” como “resultados considerables” han sido reemplazados por “áreas de incumplimiento.”

Las Asesoras-Mentoras discuten formas de apoyar las habilidades de los niños pequeños en la escritura temprana. Los niños en edad preescolar deberían tener acceso a una amplia variedad de materiales de escritura y suficiente tiempo para escribir y dibujar. También se benefician por tener oportunidades de practicar la escritura con propósito, tal como “escribir” sus nombres en una hoja de firmas diarias, poniendo su nombre en la creación de los bloques y enviar cartas a sus compañeros o parientes. Las interacciones de las protegidas con los niños sobre los intentos de escritura—“Estoy segura que a tu abuela le encantará tu carta”, o “Veo que has empezado a la cabeza de la página cuando hiciste tu lista”---ayuda a los niños a comprender conceptos de escritura

Las protegidas apoyan las habilidades de escritura temprana de los niños en edad preescolar:

- Creando centros acogedores de escritura con una gran variedad de materiales
- Poniendo instrumentos de escritura en otras áreas del aula como las áreas o centros de juego de dramatización
- Planeando actividades para alentar la escritura, como crear diarios
- Presentar conceptos de escritura hablando a los niños acerca de su trabajo
- Tomando dictado de las palabras y relatos de los niños
- Dando ejemplo de escribir con distintos propósitos
- Hablando de cómo se forman las letras mientras las escriben
- Ocupando a los niños en conversaciones sobre su escritura.

La escritura temprana en los años preescolares

Al igual que los niños pequeños, los niños en edad preescolar necesitan oportunidades para experimentar con la escritura.

El Marco de los Resultados del Niño en Head Start contiene indicadores importantes del desarrollo de la escritura de los niños en edad preescolar. En esta edad, los niños:

- Desarrollan el entendimiento que la escritura es un modo de comunicación que se emplea con un propósito
- Comienzan a representar sus experiencias mediante dibujos y el dictado
- Progresan, desde hacer garabatos, a formas más convencionales de escribir.

Tal como lo hacen con los niños pequeños, los padres y las protegidas pueden brindar oportunidades para que los niños en edad preescolar:

- Exploran materiales de escritura haciendo garabatos, dibujando y escribiendo
- Desarrollan la coordinación ojos-manos necesaria para escribir, participando en actividades motoras finas variadas, incluyendo armar rompecabezas, construir con bloques y cortar con tijeras.

Para lograr resultados positivos, los niños en edad preescolar también necesitan:

- Acceso a una amplia variedad de materiales de escritura en el aula
- Bastante tiempo durante el día para escribir y dibujar
- Oportunidades para practicar la escritura con un propósito, p.ej., escribir sus nombres en una hoja de registro, poniendo su nombre en una creación de bloques, enviando una carta a un amiguito o pariente, creando una lista de comestibles en el área de juego de dramatización.

VÍDEO CLIP: Escritura preescolar

Sarah, una protegida de Ohio, apoya a dos niños en edad preescolar con experiencias variadas y significativas para escribir y ampliando sus habilidades y capacidad actuales. Ella explica sus metas y estrategias en su trabajo con estos niños.

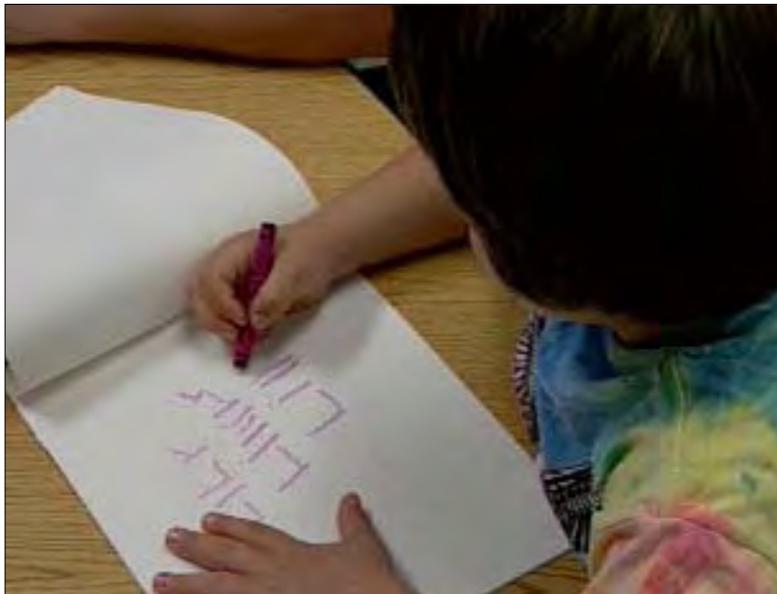
CÓMO APOYAR LA ESCRITURA DE LOS NIÑOS

Tómese un tiempo para reflexionar sobre las prácticas actuales o anteriores, como mentora de las protegidas.

1. ¿Cuáles son los puntos fuertes de su protegida en la promoción del desarrollo de escritura de los niños?

2. ¿En qué áreas necesitan más apoyo?

3. ¿Cuáles son algunas estrategias eficaces que usa usted para brindar este apoyo a sus protegidas?



Conocimiento del alfabeto

Los niños comienzan a adquirir el conocimiento del alfabeto durante los primeros años. Exponer a los niños al alfabeto mediante canciones, libros, rompecabezas e impresos ambientales es apropiado para los niños pequeños y los de edad preescolar. Las protegidas y los padres pueden comenzar a presentar las letras de los nombres de los niños, los libros y otros recursos de la palabra impresa, pero reconocer y nombrar letras no es una meta apropiada para esta edad.

Aprender el alfabeto es una meta apropiada para los niños en edad preescolar cuando ocurre dentro de un contexto significativo y auténtico. Los niños pequeños aprenden bien las letras cuando las palabras están conectadas a las experiencias o cosas que tienen significado para ellos, como su nombre, el nombre de una amiguita o lugar donde hayan ido, como el zoológico. Enseñar las letras del alfabeto aisladamente no es una práctica recomendada.

Hay muchas formas distintas en que las interacciones de las protegidas con los niños puede apoyar el aprendizaje del alfabeto. Darles a los niños instrucciones explícitas en el contexto de una interacción significativa ayudará a los niños a comprender cómo reconocer las letras, formar las letras y cómo éstas funcionan en el idioma escrito.

<p>Lo que pueden hacer los padres y las protegidas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Usar las letras del nombre de un niño como punto de partida.• Evitar actividades aisladas y sin sentido, como copiar letras en hojas de trabajo o usando plantillas.• Centrarse en las letras mayúsculas primero, las cuales son más fáciles de identificar y escribir.• Divertirse con las letras sin convertir las actividades en ejercicios repetitivos.• Demostrar cómo escribir las letras y nombrarlas cuando se escriben.• Hablar de cómo se forman las letras. <p>Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:</p> <ul style="list-style-type: none">• Estar al día sobre las estrategias apropiadas para aprender el alfabeto.• Guiar a las protegidas a evaluar la eficacia de su método.

Cómo usar el ambiente del aula para apoyar el aprendizaje del alfabeto

Hay muchas formas en que el ambiente apoya el conocimiento del alfabeto. En los programas basados en los centros, las protegidas pueden diseñar el ambiente con materiales que crearán oportunidades significativas para que los niños aprendan el alfabeto. En los programas basados en el hogar, ellos pueden crear áreas concretas para la lectura y el juego de dramatización con libros, mapas, menús y revistas.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Mostrar los nombres de los niños y palabras sencillas en los espacios de los niños pequeños.
- Colgar el alfabeto a nivel de los ojos de los niños.
- Poner a la vista los horarios, tablas de asistencia, señales y reglas en las aulas preescolares
- Exponer alrededor del aula los nombres y etiquetas que exponen a los niños a la palabra impresa convencional—letra inicial en mayúsculas seguido por letras minúsculas
- Proporcionar a los niños acceso a los rompecabezas, bloques de alfabeto, letras magnéticas y sellos de letras que muestran tanto las letras mayúsculas como las minúsculas.
- Suministrar el centro de escritura preescolar con aretes de palabras, tarjetas de nombres y tiras del alfabeto.
- Suministrar las áreas de libros y la biblioteca con una variedad de libros de alfabeto.

VÍDEO CLIP: Conocimiento del alfabeto

Este vídeo muestra a una maestra en New London, Connecticut, en un aula preescolar ayudando a los niños a aprender acerca del alfabeto mediante el juego. Ella se centra en las letras de los nombres de los niños, usando un juego con un paracaídas y otras actividades. La Asesora-Mentora habla del método de la protegida. El vídeo también muestra a otra maestra de California usando una actividad con plastilina y formas de alfabeto para exponer a los niños al alfabeto.

CONOCIMIENTO DEL ALFABETO

Reflexione sobre sus propias experiencias del trabajo con las protegidas para enseñar el alfabeto a los niños.

1. ¿Qué malentendidos comunes sobre el conocimiento del alfabeto ha visto usted en su trabajo con las protegidas?

2. ¿Cuáles son algunas estrategias que ha usado para abordar estos malentendidos?



VÍDEO CLIP: Vídeo de ELLCO—El relato de Ana

Este vídeo de la experiencia con la escritura temprana de una niña en edad preescolar de Boston ofrece una oportunidad de practicar usando un instrumento de observación.

Ahora calificará el punto 10P usando la sección de ELLCO impresa en la siguiente página. Esté listo/a para hablar de su puntuación y la evidencia que tenga para ello.

Sección 10P de ELLCO: Métodos para la escritura infantil

		1	2	3	4	5
		Deficiente		Básica	Ejemplar	
<p>10P. Métodos para la escritura de los niños Versión Prekindergarten y Kindergarten</p> <p>Evidencia: Observaciones demateriales de escrituray oportunidades paraque los niños y losmaestros escriban.</p> <p>Notas:</p>	<p>Hay mínimas evidencias de un método sistemático para la escritura de los niños que apoya su desarrollo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se proporcionan pocas o ninguna oportunidad o materiales dentro del aula para que los niños vean la escritura o usen sus habilidades emergentes en esta área. No hay a la vista materiales ni instrumentos concretos para apoyar la escritura de los niños. Si se ofrece instrucción para escribir, puede ser ineficaz o inadecuado (p.ej., todos los niños deben practicar alguna letra en un momento dado). Los maestros no están disponibles para apoyar la escritura de los todos los niños y pueden desalentar algunos niños en sus esfuerzos por escribir 	<p>Hay algunas evidencias de un método sistemático para la escritura de los niños que apoya su desarrollo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ofrecen algunas oportunidades y materiales dentro del aula para que los niños vean la escritura y usen sus habilidades emergentes en esta área. Hay algunos materiales disponibles a los niños para las actividades de escritura. Cuando sea apropiado, se ofrece instrucciónpara escribir (p.ej., ayudar a los niños a escribirsu propio nombre). Los maestros están disponibles de vez en cuando para ayudar a los niños en sus esfuerzos de escribir, lo cual puede incluir tomar dictado, escribir cuentos del grupo o escribir de verdad o fingir hacerlo con los niños. 	<p>Hay evidencias sólidas de un método sistemático para la escritura de los niños que apoya su desarrollo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ofrecen múltiples motivaciones y oportunidades dentro del aula para que los niños vean la escritura y utilicen sus habilidades emergentes en esta área. Se diferencia la escritura de las actividades de arte. Hay disponible una variedad de materiales e instrumentos útiles para apoyar la escritura de los niños (p.ej., tipos de artículos de escritura, el alfabeto, tarjetas con palabras, papel con renglones). Cuando sea apropiado, se ofrece instrucción para escribir (p.ej., ayudar a los niños a formar letras, reconocer letras, leer y escribir palabras). Los maestros están a disposición de los niños para ayudarlos y animar todos los esfuerzos de estos que puede incluir tomar dictado, escribir cuentos del grupo o escribir de verdad o fingir hacerlo con los niños. 	<p>Ejemplar</p>	<p>10P. Métodos para la escritura de los niños Versión Prekindergarten y Kindergarten</p> <p>Evidencia: Observaciones demateriales de escrituray oportunidades paraque los niños y losmaestros escriban.</p> <p>Notas:</p>	
			<p>Puntuación: <input type="text"/></p>			

Copyright 2002 by Education Development Center, Inc., Newton, MA. No reproducir sin permiso de Paul H. Brookes Publishing Co. 1-800-638-3775 www.brookespublishing.com

Extracto con permiso de *Early Language & Literacy Classroom Observation (ELLCO) Toolkit, Research Edition* por M.W. Smith, con David K. Dickinson, A. Sangeorge, y L. Anastasopoulos. Copyright 2002 por Education Development Center, Inc., Newton, MA. Copyright 2002 by Education Development Center, Inc., Newton, MA. No reproducir sin permiso de Paul H. Brookes Publishing Co. (1-800-638-3775; www.brookespublishing.com).

Observación de un aula preescolar: El contenido del aula

Ahora tendrá una oportunidad de observar cómo se apoya el aprendizaje de los niños mediante la organización y el contenido de los materiales para jugar. Antes de ver el vídeo clip, puede familiarizarse con la hoja de puntuación de ELLCO, en la página siguiente.

Cuando empiece el vídeo, preste mucha atención a la organización y al contenido de los materiales del juego de dramatización. Use el espacio siguiente para anotar evidencia relacionada al punto 2 del ELLCO.

VÍDEO CLIP: Video de ELLCO—El aeropuerto

Este vídeo de un grupo pequeño de niños en edad preescolar de Boston que están en un área de juegos de dramatización brinda una oportunidad de practicar un instrumento de observación.

Ahora calificará el punto 2 usando la sección de ELLCO impresa en la siguiente página. Esté listo/a para hablar de su puntuación y la evidencia que tenga para ello.

Sección 2 de ELLCO: Contenido del aula

Observación del aula		Ambiente general del aula				
		5	4	3	2	1
		Ejemplar		Básica		Deficiente
<p>2. Contenido del aula</p> <p>Evidencia: Organización y contenido de materiales y exposiciones en el aula</p> <p>Notas:</p>	<p>Hay una evidencia sólida de un método intencional en la organización de los materiales y exposiciones, coordinado con las metas continuas de aprendizaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Los materiales están claramente organizados en grupos conceptualmente relacionados y son atractivos y accesibles a los niños. Por ejemplo: un área de ciencias podría contener lupas pequeñas, "muestras" para magnificar y lápices y papel para dibujar y anotar observaciones. Los materiales y su organización sugieren propósitos concretos a los niños. Las exposiciones están relacionadas y apoyan claramente las investigaciones actuales. Predominan los trabajos originales generados por los niños. El trabajo de estos se expone en formas que refuerzan el sentido de sus propias contribuciones a la comunidad de aprendizaje (p.ej., al nivel de la vista, coordinado con temas en curso). 	<p>Hay alguna evidencia del método intencional en la organización de los materiales y exposiciones, coordinado con las metas continuas de aprendizaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Algunos materiales están organizados en grupos conceptualmente relacionados, pero su atractivo y accesibilidad a los niños puede ser limitada. Por ejemplo: un área de ciencias podría contener lupas pequeñas, muestras de colores de pinturas, una colección de rocas, un acuario y pinzas. Todos los materiales tienen relación con las ciencias, pero los vínculos entre ellos no es evidente. Aunque el trabajo de los niños está expuesto de forma organizada, el contenido puede carecer de originalidad y puede reforzar interpretaciones singulares de las investigaciones del aula (p.ej., todos los niños crean los mismos productos cortando y pegando). 	<p>Hay mínima evidencia del método intencional en la organización de los materiales y exposiciones, coordinado con las metas continuas de aprendizaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Los materiales pueden ser guardados o dispuestos de forma desorganizada que limita su atracción y accesibilidad a los niños. Por ejemplo, en un área de arte, los rotuladores pueden no tener línea, las acuarelas se hayan secado o los lápices de colores están desafilados. Hay poca o ninguna relación entre las exposiciones e investigaciones actuales del aula. Pueden predominar las exposiciones generadas por las maestras. 			
	<p>Puntuación:</p>	<input type="text"/>				

Copyright 2002 by Education Development Center, Inc., Newton, MA. No reproducir sin permiso de Paul H. Brookes Publishing Co. 1-800-638-3775 www.brookespublishing.com

Extracto con permiso de *Early Language & Literacy Classroom Observation (ELLCO) Toolkit, Research Edition* por M.W. Smith, con David K. Dickinson, A. Sangeorge, y L. Anastasopoulos. Copyright 2002 por Education Development Center, Inc., Newton, MA. Copyright 2002 by Education Development Center, Inc., Newton, MA. No reproducir sin permiso de Paul H. Brookes Publishing Co. (1-800-638-3775; www.brookespublishing.com).

Resumen

En este TVI ha explorado formas de usar el proceso de reunión profesional para colaborar con sus protegidas mientras éstas reflexionan en su práctica. También ha visto detalladamente los dos primeros pasos: La reunión pre-observación y la observación.

Crear eficazmente un marco para la observación con su protegida requiere una relación entre la Asesora-Mentora y la protegida, basada en la confianza. La reunión pre-observación, si se hace con cuidado y respeto, puede también ayudar a que continúe creciendo la relación.

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Traer a la observación un conocimiento profundo de cómo aprenden los adultos y un entendimiento de formas de apoyar el desarrollo de los niños en relación con los resultados del lenguaje y la alfabetización.
- Colaborar con las protegidas para establecer el propósito, las metas, los métodos y el tiempo de la observación.
- Estar consciente y controlar las parcialidades de la protegida, así como las propias.
- Saber cómo usar los instrumentos de observación para guiar las observaciones de las protegidas.
- Usar la observación para individualizar su apoyo de las protegidas.

EL PLAN DE DESARROLLO PROFESIONAL

Repase la información de este módulo:

- Aprender sobre el proceso de reunión profesional, de cinco pasos,
- Aprender la función y el propósito de la observación
- Aprender los puntos fuertes y las limitaciones de varias clases de instrumentos de observación
- Poder prepararse mejor para la reunión pre-observación
- Aprender a usar secciones de un instrumento formal de observación sobre el lenguaje y la alfabetización
- Profundizar la conciencia de lo que lo deben saber los niños y poder hacer en relación con la escritura temprana y el conocimiento del alfabeto
- Poder evaluar mejor la calidad de las prácticas de una protegida en las habilidades de escritura temprana y conocimiento del alfabeto
- Ser más consciente del papel de la objetividad en las observaciones
- Reflexionar sobre la capacidad de observar a las protegidas y fortalecerla.

Tómese unos minutos para reflexionar sobre las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo se compara lo que ha aprendido sobre forjar relaciones interpersonales con su práctica actual como Asesora-Mentora? ¿Qué elementos está usando actualmente? ¿Qué cambiará?

2. ¿Qué considera como su mayor desafío para realizar una observación?

3. ¿Cómo abordaría su desafío?

Basándose en sus reflexiones, vuelva a ver su Plan de desarrollo profesional y haga las actualizaciones necesarias en él.

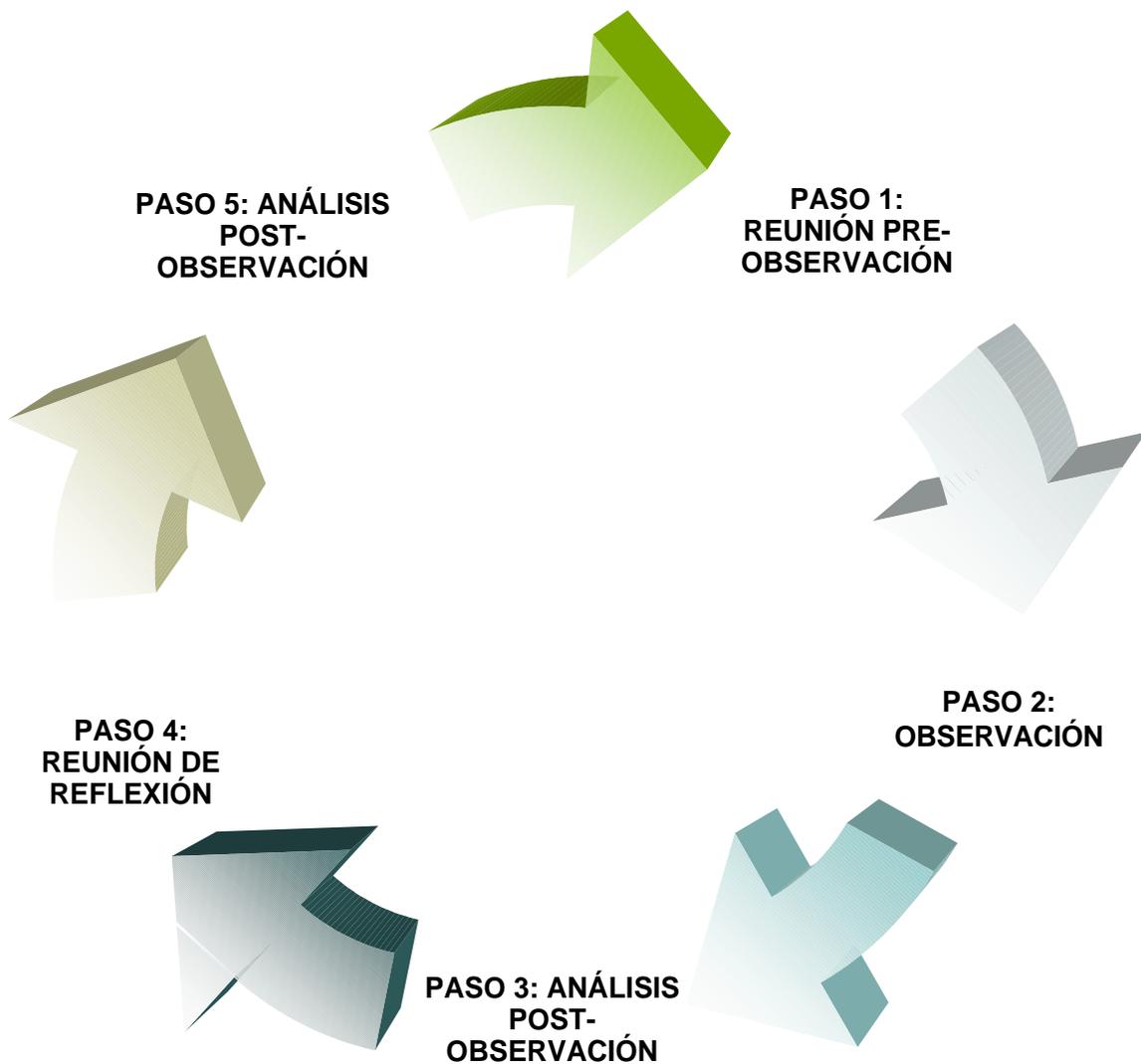
CONCLUSIÓN

Proceda al siguiente módulo de esta unidad (Unidad 2, Módulo 3). Fíjese en la hora y lugar donde tendrá lugar la sesión.

Recuerde que los recursos de esta unidad están al final de su manual.

STEP-Doc 2.2a

GUÍA DE LA REUNIÓN PROFESIONAL



STEP-Doc 2.2b: Ejemplo del método abierto*

FECHA: _____ CENTRO: _____

MAESTROS: _____ HORA: _____

Ambiente del aula
Actividades en círculo
Juego de dramatización
Área de bloques
Alfabetización
Ciencias/Matemáticas
Sensorial
Arte
Actividades dirigidas por el personal
Administración del aula/Transiciones

*Esta hoja de observación fue creada solo como muestra.

**STEP-Doc 2.2c:
Ejemplo del método cerrado***

FECHA: _____ CENTRO: _____

MAESTROS: _____ HORA: _____

Observaciones de la alfabetización preescolar	Sí	No
<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay una variedad de libros a disposición de los niños en todos los centros del aula? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay un área solo para la lectura de libros? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay un centro de escritura? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿El centro de escritura tiene una variedad de materiales? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿El trabajo de los niños está expuesto en la pared, al nivel de su vista? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿El alfabeto está al nivel de la vista de los niños? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay letreros claros en cada área del aula? 		
<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay evidencia de escritura ambiental, como tablas, hojas de asistencia, letreros y horario? 		

*Esta hoja de observación fue creada solo como muestra.

**STEP-Doc 2.2d:
Ejemplo del método combinado***

FECHA: _____ CENTRO: _____

MAESTROS: _____ HORA: _____

Observaciones de la alfabetización preescolar	Sí	No	Comentarios
• ¿Hay una variedad de libros a disposición de los niños en todos los centros del aula?			
• ¿Hay un área solo para la lectura de libros?			
• ¿Hay un centro de escritura?			
• ¿El centro de escritura tiene unavariedad de materiales?			
• ¿El trabajo de los niños está expuesto en la pared, al nivel de su vista?			
• ¿El alfabeto está al nivel de la vista de los niños?			
• ¿Hay letreros claros en cada área del aula?			
• ¿Hay evidencia de escritura ambiental, como tablas, hojas de asistencia, letreros y horario?			

*Esta hoja de observación fue creada solo como muestra.

STEP-Doc 2.2e: Visión general de los instrumentos de observación formales

PAQUETE DE INSTRUMENTOS PARA LA OBSERVACIÓN DEL LENGUAJE Y LA ALFABETIZACIÓN TEMPRANA EN EL AULA (ELLCO)

Autores y año: Miriam W. Smith, David K. Dickinson, Angela Sangeorge, and Louisa Anastasopoulos, 2002

Editorial: Brookes Publishing Company, P.O. Box 10624, Baltimore, MD 21285. Tel. 800-638-3775, www.brookespublishing.com

Descripción: El paquete de instrumentos ELLCO proporciona una serie de instrumentos de observación integrales para calificar la calidad de ambientes del aula y actividades relacionadas con el lenguaje y la alfabetización. Se identifican las prácticas de los maestros y los factores ambientales que apoyan y/o aminoran el desarrollo lingüístico y de alfabetización de los niños. ELLCO es un instrumento basado en la investigación, fundamentado en los últimos estudios sobre el desarrollo lingüístico y de alfabetización.

Edades: Preescolar hasta el tercer grado

Tiempo de administración: 1-1 ½ horas

Administradores: Investigadores, supervisores, directores del programa, directores de la escuela, administradores y maestros.

Dominio de lenguaje y alfabetización: La lista de verificación del ambiente de alfabetización examina el área de libros, la selección y uso de los libros y los materiales de escritura. El componente de la observación del aula y la entrevista con el maestro examina el ambiente general del aula y las prácticas lingüísticas, de alfabetización y currículo. La escala de puntuación para las actividades de alfabetización examina las actividades de lectura de libros y la escritura.

**ESCALA DE PUNTUACIÓN PARA EL AMBIENTE DE LA PRIMERA INFANCIA,
EDICIÓN REVISADA
(ECERS-R)**

Autores y año: Thelma Harms, Richard M. Clifford, and Debbie Cryer, 1998

Editorial: Teachers College Press, Columbia University, 1234 Amsterdam Avenue, New York, NY 10027. Tel. 800-575-6566. www.tcpres.com

Descripción: ECERS-R ofrece una serie de escalas de calificación con preguntas de entrevistas para evaluar la calidad de los ambientes y las prácticas en las aulas de la primera infancia. El instrumento examina el espacio y mobiliario, las rutinas del cuidado personal, el lenguaje y razonamiento, las actividades, interacción y estructura del programa. Examina el rol de los padres y del personal. La edición revisada incluye otros temas, como indicadores inclusivos y sensibles a la cultura, actividades de la naturaleza/ciencias, de matemáticas/números e interacciones entre el personal y los niños.

Edades: 2 1/2- 5 años

Tiempo de administración: 2 horas

Administradores: Directores del programa, consultores, personal de las licencias, maestros e investigadores

Dominio de lenguaje y alfabetización: Las secciones de lenguaje y razonamiento examinan la presencia y uso de libros y dibujos y cómo el personal apoya el lenguaje de los niños para comunicarse, razonar y conversar informalmente.

ESCALA DE PUNTUACIÓN DEL AMBIENTE DE LA PRIMERA INFANCIA, EDICIÓN REVISADA (ITERS-R)

Autores y año: Thelma Harms, Debbie Cryer, and Richard M. Clifford, 2003

Editorial: Teachers College Press, Columbia University, 1234 Amsterdam Avenue, New York, NY 10027. Tel. 800-575-6566. www.tcpres.com

Descripción: ITERS-R ofrece una serie integral de escalas de puntuación para evaluar la calidad de los ambientes y prácticas en los programas donde se cuida a los bebés y niños pequeños. El instrumento examina el mobiliario y lo que se expone a los niños, las rutinas del cuidado personal, escuchar y hablar, actividades de aprendizaje, interacción, estructura del programa y las necesidades de los adultos.

Edades: Recién nacidos- 2 ½ años

Tiempo de administración: 2 horas

Administradores: Cuidadores de los niños, directores, supervisores y/o investigadores

Dominios de lenguaje y alfabetización: Escuchar y hablar, examina el uso informal del lenguaje y la presencia y uso de libros y dibujos.

ESCALA DE PUNTUACIÓN DEL CUIDADO INFANTIL FAMILIAR (FDCRS)

Autores y año: Thelma Harms and Richard M. Clifford, 1989

Editorial: Teachers College Press, Columbia University, 1234 Amsterdam Avenue, New York, NY 10027. Tel. 800-575-6566. www.tcpres.com

Descripción: FDCRS está concebido para evaluar la calidad de los programas de cuidado infantil familiar. El instrumento consta de escalas integrales que examinan el espacio y mobiliario para el cuidado y aprendizaje, cuidados básicos, lenguaje y razonamiento, actividades de aprendizaje, desarrollo social, necesidades de los adultos y disposiciones para los niños excepcionales.

Edades: Recién nacidos – 5 años

Tiempo de administración: 2 horas

Administradores: Proveedores de cuidado infantil, supervisores, adiestradores e investigadores **Dominios de lenguaje y alfabetización:** El lenguaje y el razonamiento, incluyendo cómo el personal apoya el uso informal del lenguaje; ayudar a los niños a comprender el lenguaje; ayudarlos a usar el lenguaje; y ayudarlos a razonar.

STEP-Doc 2.2f: Guía de la reunión profesional ¹

PASO 1: REUNIÓN PRE-OBSERVACIÓN

ESTABLEZCA UN FOCO Y METAS PARA LA OBSERVACION

- **Ayude a sus protegidos a identificar una meta apropiada** para la observación. ¿Las protegidas qué quieren que obtengan los niños? ¿Cómo apoyarán su aprendizaje? ¿Sobre qué aspecto de su enseñanza quieren reflexionar en la reunión?

HABLE DE PREOCUPACIONES QUE PUEDAN HABER SURGIDO DESDE LA ÚLTIMA INTERACCION

- **Averigüe acerca de sucesos importantes del aula** que puedan afectar su observación. Ayude a las protegidas si tienen alguna preocupación sobre cómo se están abordando.

PROGRAME LA REUNION DE OBSERVACION Y DE REFLEXION

- **Programa la observación** para un momento apropiado para poder ver las actividades relacionadas con la meta del maestro.
- **Programa la reunión de reflexión.** Tómese el tiempo para prepararse. Asegúrese que no sea mucho tiempo después de la observación.
- **Tómese tiempo para planear** su método de observación. Dada la meta de la protegida, ¿qué aspectos ambientales y de las interacciones desea abordar? Téngalos presente durante la observación.

PASO 2: OBSERVACIÓN

ATENGASE AL PLAN

- **Asegúrese de enfocarse en el plan acordado**, atendiendo las metas de la protegida.
- **Use sus apuntes** sobre los aspectos pertinentes del medio ambiente y las interacciones para mantenerse enfocado.
- **Preste atención** al método de la protegida y a cómo participan los niños.

¹ Adaptado de *Content Focused Mentoring Program*. Copyright 2004 by Education DevelopmentCenter, Inc. All rights reserved. Adaptado con permiso del dueño de los derechos del autor.

PASO 2: OBSERVACIÓN (continuación)**DOCUMENTE**

- **Documente objetivamente** lo que vea u oiga. Anote tanto sus observaciones objetivas como las preguntas o comentarios que vengan a su mente mientras observa y escucha.

PASO 3: ANÁLISIS POST-OBSERVACIÓN**ANALICE SU OBSERVACIÓN**

- **Pregúntese lo que ha aprendido** sobre la enseñanza de su protegida y el aprendizaje de los niños. Considere estas preguntas:
 - ¿Cuáles fueron los acontecimientos esenciales? ¿Hubo algún patrón claro?
 - ¿Cuáles son los puntos fuertes de la protegida?
 - ¿La protegida perdió oportunidades de apoyar el aprendizaje conceptual?
¿La protegida perdió oportunidades de mejorar el desarrollo lingüístico y de alfabetización?
 - ¿Qué quiero lograr con mi protegida en la reunión de reflexión?

PASO 4: REUNIÓN DE REFLEXIÓN**PLANEE SU REUNION DE REFLEXION**

- **Use los principios de reunión de reflexión mientras planea.** ¿Usted cómo...
 - alienta y valora lo que dice la protegida?
 - promueve la reflexión por parte de la protegida?
 - desafía el pensamiento?
 - desarrolla los puntos fuertes?
 - se enfoca en metas alcanzables?
- **Cree preguntas abiertas.** Formule preguntas que alienten la reflexión por parte de la protegida. Pregunte si la protegida siente que ha alcanzado la meta. Pregunte lo que él o ella notó sobre la participación y aprendizaje de los niños. Asimismo, pregunte al protegido si a él o ella le sorprendió como fue.

PASO 4: REUNIÓN DE REFLEXIÓN (continuación)

- **Planee cómo presentará un desafío.** ¿Cómo desafiaría a la protegida a pensar sobre su trabajo de un modo nuevo? ¿Cómo puede usar sus observaciones sobre la participación e implicación de los niños para ayudar a la protegida a hacer conexiones intuitivas entre la enseñanza y el aprendizaje?
- **Piense bien sobre varias posibles situaciones.** ¿Cómo podría reaccionar la protegida a su desafío? ¿Qué observaciones anteriores ha hecho que sugieran posibles reacciones? Piense bien sobre varias posibilidades.
- **Considere los posibles próximos pasos.** ¿Qué ayudará a la protegida a avanzar en su desarrollo? ¿Hay algo que podría enseñarle con su ejemplo o hay una oportunidad para enseñar juntos? ¿Una observación en otra aula ayudaría, o una lectura? Tenga varias ideas a las que pueda recurrir durante la reunión.

ALIENTE LA REFLEXION DURANTE LA REUNION

- **Comience repasando las metas y el enfoque de la reunión.** Repase lo que hayan hablado durante la reunión pre-observación. Confirme las metas de la protegida y el enfoque de la observación.
- **Permita que la protegida haga el primer comentario.** Invite a su protegida a compartir pensamientos sobre la eficacia de la enseñanza durante la observación. Use preguntas como:
 - ¿Qué pensó sobre las actividades que yo observé?
 - ¿Cuán eficaz cree que fue usted en lograr sus metas?
 - ¿Qué intentaba lograr? ¿Funcionó? ¿Por qué? ¿Por qué no?
- **Use preguntas y comentarios** para captar los pensamientos y sentimientos de la protegida sobre su enseñanza. Ayude al protegido a conectar las prácticas de enseñanza con el aprendizaje de los niños. Reconozca el entendimiento de la protegida. Use preguntas y comentarios como:
 - ¿Qué piensa que hizo usted que contribuyó a estos comportamientos de los niños?
 - ¿Ve algún patrón desarrollándose?
 - Eso es un buen ejemplo de ... (cite un resultado del niño o meta de aprendizaje).
 - Explíquemelo más.
- **Comparta sus propias observaciones.** Una vez que su protegida haya compartido sus pensamientos e ideas, presente algunas de las suyas. Puede citar más evidencias de cómo se logró la meta o si se pasaron por algo algunos puntos clave.

PASO 4: REUNIÓN DE REFLEXIÓN (continuación)**DESAFÍE EL PENSAMIENTO DE SU PROTEGIDA**

- **Aborde los desafíos que tenga su protegida sobre la enseñanza.** Algunas veces, estos desafíos son evidentes para la protegida. Otras veces, tendrá que indicarlos.
- **Conecte las prácticas con las respuestas de los niños.** Ayude a su protegida a ver el vínculo entre su enseñanza y el aprendizaje de los niños. Dé ejemplos de la observación.
- **Piense sobre por qué su protegida podría estar teniendo dificultades.** Mientras considera sus próximos pasos, piense sobre algunas razones por las que su protegida podría tener dificultades probando nuevos comportamientos. ¿Su protegida tiene dificultades debido a un conocimiento fundamental limitado, conflicto de creencias o por la complejidad del cambio?
- **Comparta sus propias perspectivas.** Procure ensanchar el pensamiento de la protegida a nuevas perspectivas de cómo lograr los resultados del niño.
- **Aborde las diferencias de opinión.** Busque algo en que usted y su protegida puedan estar de acuerdo. Puede volver a uno de los valores compartidos que se discutió antes y abordar el punto en que difieren. “Ambas estamos de acuerdo que es importante alentar el desarrollo lingüístico desde un principio. Esta es una de las formas en que creo que se logrará”. En otras situaciones podría hacer una pregunta para explorarla juntas. Una lectura, una observación formal o una entrevista con un experto podría brindar más información que le ayudará a abordar sus diferencias.

CONCLUYA LA REUNIÓN

- **Repase los puntos destacados** de la reunión. Asegúrese de repasar los desafíos que se discutieron y la meta de la protegida.
- **Identifique las estrategias** que le ayudarán a mejorar las prácticas y apoyar el aprendizaje de los niños.
- **Planee los próximos pasos** que le ayudarán a lograr las metas de la protegida. Haga un marco de tiempo para identificar los recursos necesarios. Los próximos pasos pueden ser:
 - Una lectura
 - Una visita para observar a otro maestro
 - La Asesora-Mentora dando ejemplo de enseñanza o enseñando junto a la protegida en su aula
 - Una observación enfocada de seguimiento por parte de la Asesora-Mentora.

PASO 5: ANÁLISIS POST-OBSERVACIÓN**REFLEXIONE SOBRE SUS METAS**

- **Reflexione sobre sus metas** para la reunión. Considere estas preguntas:
 - ¿Tuvo éxito en alcanzar sus metas?
 - ¿Cómo ayudó a su protegida a reflexionar sobre sus prácticas de enseñanza?
 - ¿Cuáles fueron algunos desafíos u oportunidades perdidas?

- **Identifique las metas para su próxima reunión.** Piense en lo que haría de forma distinta. Decida sobre los pasos que tomará para lograr estas metas. Piense sobre hablar con otros Asesores-Mentores sobre sus experiencias con las reuniones de reflexión. Considere compartir una lectura con su protegida o lea para su propio crecimiento. También piense sobre grabar la próxima reunión con su protegida.

STEP-Doc 2.2g: Consejos para la reunión pre-observación

Comparta las siguientes “reglas generales” con su protegida:

- La observación como mentora no es de evaluación.
- La observación ayuda a la Asesora-Mentora a individualizar los métodos como mentor y a fijar metas para la protegida.
- Juntas, la Asesora-Mentora y la protegida establecen un enfoque para la observación.
- La observación se centra en un foco mutuamente acordado.
- La observación es parte del proceso, de cinco pasos, de la reunión profesional.

Las siguientes afirmaciones y preguntas ayudarán a guiar y enfocar una reunión pre-observación con su protegida.

- *Hábleme del propósito de esta observación.*
- *Describa lo que hará con los niños y lo que espera que aprendan.*
- *Veamos su plan del currículo juntas.*
- *Explique lo que condujo a este plan del currículo.*
- *Hablemos sobre las estrategias de enseñanza que usará.*
- *¿Cómo documento la información?*
- *Hábleme de los niños y familias de su aula. ¿Qué necesito saber sobre las necesidades especiales, idioma y consideraciones culturales?*
- *Hablemos de cómo ha ajustado su práctica para satisfacer las necesidades de los niños y familias de distintos antecedentes culturales.*

STEP-Doc 2.2h: Directrices para registrar correcta y objetivamente

- **Registre solo los hechos y cada detalle sin omitir nada.**

Incluya detalles concretos sobre la situación. Anote el número de niños y adultos haciendo una actividad, área del aula, hora del día, tipo de materiales o título del libro que leen.

Por ejemplo:

Había 15 niños y tres adultos en la clase. En un área, la protegida, Marianne, estaba sentada con tres niños en el sofá del área de los libros, leyendo “Waiting for Wings”, de Lois Ehlert. En una mesa grande, la ayudante, Irene, comenzaba a poner la mesa para almorzar. Algunos niños jugaban al “keep-away” con una pelota. El tercer adulto, John, esta mostrándole a los niños a usar crayones y papel de cartulina para hacer pájaros.

- **Apunte lo que digan tanto los maestros como los niños.**

Las citas exactas de los maestros y niños ayudarán a crear un panorama completo de lo ocurrido durante la observación.

Marianne le dijo a los niños que jugaban con la pelota: “Por favor, ¿podrían jugar en el otro lado del salón? Estoy poniendo la mesa”.

- **Use palabras (verbos) de acción siempre que pueda.**

Los niños no se movieron de donde estaban. Continuaron a jugar su juego y sus voces se elevaban con su entusiasmo.

- **Observe sin interpretar. Anote sólo lo que vea u oiga. Tenga cuidado de evitar anotar algo que no haya ocurrido. Y use palabras que describan pero no juzguen.**

Por ejemplo:

La hora del almuerzo era demasiado ruidosa y caótica. Los niños que estaban jugando con la pelota no hicieron caso de las maestras. Estaban perturbando la hora de comer para los demás niños. Una vez que terminaron de comer, a la maestra no le importó que estuvieran correteando.

Esta observación contiene muchos juicios sobre lo observado.

En lugar de ello, se puede anotar exactamente lo ocurrido:

Una vez que terminaron de comer, los niños que estaban jugando con la pelota volvieron a su juego, mientras Irene recogía la mesa. Estos niños estaban riéndose y gritándose en voz alta. Los tres niños que estaban leyendo con Marianne se levantaron de la mesa del almuerzo cuando terminaron de comer y volvieron al área de lectura mientras Marianne ayudó a Irene a barrer el suelo.

- **Anote hechos en el orden en que ocurren. El orden marca la diferencia.**

Procure documentar los detalles de la secuencia de un acontecimiento desde el principio, cómo se desarrolla y termina. Por ejemplo, anote una sesión de lectura o transición a la hora de comer desde principio a fin.

Adaptado de U.S. Department of Health and Human Services, Administration for Children and Families (2001). *Training Guides for the Head Start Learning Community: Observación y Registro: Tools for decision making*. Washington, D.C.